

PRIÈRE.

La Chambre des communes, par son Greffier, transmet un message conçu dans les termes suivants:

Le JEUDI 30 janvier 1969.

Le nom de M. Stewart (*Okanagan-Kootenay*) a été substitué à celui de M. Trudel sur la liste des membres du comité mixte du restaurant du Parlement.

ATTESTÉ:

Le Greffier de la Chambre des communes,
ALISTAIR FRASER.

Ordonné: Que le message soit déposé sur le bureau.

La Chambre des communes, par son Greffier, transmet un message par lequel elle retourne le Bill S-3, intitulé: «Loi modifiant la Loi sur la publication des lois»,

Et informe le Sénat qu'elle a adopté ce bill, sans amendement.

La Chambre des communes, par son Greffier, transmet un message avec un Bill C-152, intitulé: «Loi modifiant la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants», pour lequel elle sollicite l'agrément du Sénat.

Le bill est lu pour la première fois.

L'honorable sénateur Martin, C.P., propose, appuyé par l'honorable sénateur McDonald, que le bill soit inscrit à l'Ordre du jour pour une deuxième lecture jeudi prochain, le 6 février 1969.

Étant posée la question sur la motion, elle est—
Résolue par l'affirmative.

L'honorable sénateur Martin, C.P., dépose sur le bureau ce qui suit:

Rapport de l'Office national du film du Canada, y compris les comptes et les états financiers certifiés par l'Auditeur général, pour l'année financière close le 31 mars 1968, en conformité de l'article 20(2) de la *Loi nationale sur le film*, chapitre 185, S.R.C., 1952. (Textes français et anglais).

Exemplaires du texte authentique (en français et en anglais) de la recommandation 132 concernant l'amélioration des conditions de vie et de travail des fermiers, des métayers et des catégories analogues de travailleurs agricoles, adoptée par la Conférence internationale du Travail à sa cinquante-deuxième session, en date de juin 1968, tenue à Genève, en Suisse, et exemplaire d'une lettre du ministre de la Justice exposant la juridiction législative à l'égard de cet instrument. (Texte anglais).

Exemplaires des Ordonnances, chapitres 1 à 18, inclusivement, édictés par le Conseil du Territoire du Yukon lors de sa quatrième session de 1968, en conformité de l'article 20 de la *Loi sur le Yukon*, chapitre 53, Statuts du Canada, 1952-1953, et copie de l'arrêté en conseil C.P. 1969-110, du 14 janvier 1969 approuvant lesdites Ordonnances. (Texte anglais).

Exemplaires du Tome II du rapport final de la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme en date du 23 mai 1968, intitulé: «Livre II—Éducation», (Présidents conjoints, MM. André Laurendeau et A. Davidson Dunton). (Textes français et anglais).